

el país sudamericano durante el período afectado por el estudio.

NIVARIA TEJERA: *Fuir la spirale*, traduit de l'espagnol par Jean-Marie Saint-Lu, Actes Sud, Arles, 1987, 142 páginas.

La cubana Nivaria Tejera, emigrada en París, resulta conocida del público francés desde la aparición de *Le ravin* en 1958 y *Somnambule du Soleil* en 1971. En la presente entrega colabora con el especialista Saint-Lu en la versión francesa de *Huir la espiral*.

El libro se presenta como un ejercicio intertextual, de género indefinido, que no encaja en los precisos moldes de la novela, el poema o el discurso épico. Tejera acude a descripciones alucinadas y a claves herméticas que, unidas a la disposición formal poemática de muchas páginas, juegan a la elocución enigmática, capaz de sorprender a quienes la acepten y aún a quienes queden desconcertados.

JOAQUÍN MARCO: *Literatura hispanoamericana: del modernismo a nuestros días*, Espasa Calpe, Madrid, 1987, 473 páginas.

Joaquín Marco es poeta y, a la vez, catedrático especializado en literatura hispanoamericana. Ambas condiciones se ponen de manifiesto en esta colectánea de estudios sobre escritores hispanoamericanos, en que operan tanto unas categorías críticas como la experiencia productiva del estudioso.

La mancha temática cubre el modernismo, la vanguardia y pasa por los clásicos de la novela (Güiraldes, Asturias, Gallegos) para alcanzar el discutido boom de los años sesenta y sus consecuencias en el mercado actual de la edición (Edwards, Mutis, Bryce Echenique, etc.)

En el conjunto alternan reseñas de libros puntuales con ensayos de mayor aliento sobre la producción de ciertos autores privilegiados (Neruda, Borges, Cortázar, Vargas Llosa).

ALVARO MUTIS: *Iona llega con la lluvia*, Mondadori, Madrid, 1987, 140 páginas.

Iniciado en la poesía, el colombiano Alvaro Mutis (1923) ha ido derivando hacia la novela y el relato en textos de evocación de ambientes carcelarios y decadentes (*La mansión de Araucaíma*, *Diario de Lecumberri*) y en la saga originada en un personaje poemático, Maqroll el Gaviero, a la cual pertenece la novela ahora reseñada.

Iniciada con *La nieve del almirante*, dicha saga culminará en una tercera novela. En ellas, Mutis desarrolla unas alegorías de la vida como viaje, desazón y desarraigo, una experiencia en que juegan los fantasmas nostálgicos de la sedentariedad, la transparencia y la fijeza. Un mundo en que el navío y la deriva se convierten en sugerencias metafísicas, como, a veces, en Conrad y en Baroja.

JOSÉ JOAQUÍN BRUNNER-ALICIA BARRIOS: *Inquisición, mercado y filantropía. Ciencias sociales y autoritarismo en Argentina, Brasil, Chile y Uruguay*, FLACSO, Santiago de Chile, 1987, 261 páginas.

El desarrollo de las ciencias sociales fue un objetivo privilegiado, siempre, de la represión autoritaria. Los estudios sobre desarrollo y clases, dominación y legitimidad, implican fuertes contenidos críticos que suelen molestar a las inquisiciones de turno, especialmente a las dictaduras pretorianas y de terrorismo blanco que abundan en la maltrecha historia sudamericana.

Los autores indagan acerca de los inconvenientes que oponen estos regímenes al desarrollo de la ciencia social en tres procesos autoritarios similares y diversos, como son las dictaduras argentina, brasileña y chilena, así como el efecto desamortizador que tienen los estatutos de libertades públicas respetados por los gobiernos democráticos.

ANGEL FLISFICH: *La política como compromiso democrático*, FLACSO, Santiago de Chile, 1987, 371 páginas.

En un volumen de carácter misceláneo, el autor encara diversos aspectos de las relaciones entre la legitimación democrática y las categorías de la ciencia social. La primera se da por medio de formas contractuales de organización y control de poder. En cuanto a las segundas, el profesor Flisfisch las encara con amplitud de fuentes, pues apela a científicos como Max Weber (el clásico ensayo entre las profesiones del político y el intelectual) y a literatos de carácter antiutópico como el George Orwell de 1984.

En el fondo, se trata de estudiar ciertos aspectos de los vínculos posibles entre racionalidad y política, intentando conciliar, siempre racionalmente, la existencia del otro y su libertad, bases para la constitución de sociedades democráticas.

OSVALDO PELLETTIERI: *Obra dramática de Armando Discépolo*, con la colaboración de Jorge Dubatti y Claudia Sánchez en notas y vocabulario, Eudeba, Buenos Aires, 1987, 374 páginas.

Estamos ante la edición realmente definitiva del teatro completo de Armando Discépolo, uno de los clásicos del teatro argentino. En este tomo se incluyen las piezas estrenadas entre 1910 y 1923, o sea la primera etapa de su producción, que se cierra con el primer grotesco de la misma, *Mateo*.

Este Discépolo primerizo acude a las formas del melodrama social (*Entre el hierro*, *La fragua*, *El vértigo*), la pieza de circunstancia (*El reverso*) y la comedia sentimental (*El rincón de los besos*), antes de enfilarse su modalidad característica.

El profesor Pellettieri, especialista en la historia del teatro argentino y director de escena, sitúa a Discépolo en el sistema teatral argentino de su tiempo, y las glosas de Dubatti y Sánchez permiten recuperar zonas del vocabulario hoy transpuestas por el desuso.

CLAUDIO ESTEVA FABREGAT: *El mestizaje en Iberoamérica*, Alhambra, Madrid, 1988, 401 páginas.

Hecho central en la constitución de la historia americana, el mestizaje es, en otra vertiente, un problema definitorio en la antropología física y social. Por ello atrae la atención del profesor Esteva Fabregat, docente en Barcelona y en Tucson (Arizona) y especializado en la investigación antropológica.

En esta entrega se ciñe al período de formación colonial de América, en el cual se fijan las vertientes europea, negra e indígena, y sus cruzamientos mutuos. El autor estudia la función de las mujeres en el mestizaje, su distribución geográfica, su incidencia particular en la vida urbana del XVIII y su vinculación con la estructura de clases.

El texto aparece constantemente acompañado de cuadros estadísticos y nutrida bibliografía, que sintetizan la lectura y remiten a las fuentes pertinentes.

GIANNI MINÀ: *Habla Fidel*, prólogo de Gabriel García Márquez, Mondadori, Madrid, 1988, 345 páginas.

El autor es un periodista televisivo italiano que ha entrevistado a Fidel Castro, a resultas de lo cual ha quedado un texto que ahora se edita en forma de libro.

El diálogo recoge las opiniones de Castro sobre las políticas más importantes de su gestión (derechos humanos, relaciones exteriores, economía, policía interior, cultura, salud, deporte) así como temas teóricos (el hombre nuevo, la crítica histórica), una evocación de Ernesto Guevara y asuntos puntuales que van generando el diálogo mismo y hacen a las mayores curiosidades del espectador europeo.

Completa la entrega un retrato de Fidel Castro en tanto personaje espectacular, debido a su amigo y admirador, García Márquez.

HUGO J. VERANI: *Juan Carlos Onetti*, colección «El Escritor y la Crítica», Taurus, Madrid, 1987, 407 páginas.

Como es de rigor en la colección «El Escritor y la Crítica», se presenta al lector una antología de trabajos críticos sobre un autor o escuela determinados, intentando poner a punto el estado de la cuestión de que se trate. Se completa cada entrega con una selecta bibliografía y una nota introductoria en que se explican los criterios electivos.

Este volumen reúne trabajos de Jorge Ruffinelli, Mario Benedetti, Angel Rama, José Pedro Díaz, Fernando Aínsa, Claude Fell, Félix Grande, Javier Concha, David Lagmanovich, Hugo Verani, Zunilda Gertel, Silvia Molloy, Gabriel Saad, Josefina Ludmer, Jorge Rodríguez Padrón, Saúl Yurkievich, Raúl Crisafio, Djelal Kadir, Omar Prego y María Angélica Petit.

Se puede advertir la expresiva mayoría de firmas americanas, casi exclusivamente rioplatenses, extremo debido, quizás, al hecho de la nacionalidad uruguaya de Onetti y/o del antólogo.

JUAN OCTAVIO PRENZ: *Cortar por lo sano*, Libros de Tierra Firme, Buenos Aires, 1987, 115 páginas.

Profesor de lengua y literatura, traductor, poeta, Juan Octavio Prenz (1932) reside actualmente en Trieste, donde enseña. Nacido en la argentina ciudad de La Plata, exiliado y emigrante con la dictadura de 1976/1983, sus últimos poemarios (*Apuntes de historia y Habladurías del Nuevo Mundo*) fueron ensayos de una «visión a distancia» de lugares, gentes y palabras.

En su último libro como poeta, Prenz vuelve a una poesía conceptual en que abundan las consideraciones del verso sobre sí mismo, sus poderes y límites. De algún modo, se trata de una parábola que abre y cierra un par de fragmentos de meditación poética: «Con la palabra hay que ser cruel cínico / maltratarla / no concederle la caricia que te hará / su esclavo... Tu lucha (no nos engañemos) es / contra la palabra...»

ENRIQUE MEDINA: *Desde un mundo civilizado*, Milton, Buenos Aires, 1987, 290 páginas.

El argentino Medina (1937) es uno de los exponentes más acusados del naturalismo tremendista y desgarrado de los años setenta, no por casualidad, coincidente con el proceso de violentización y dictadura de la época. *Las tumbas, Las hienas, Con el trapo en la boca, Las muecas del miedo, Perros de la noche, Strip Tease* y otros títulos van jalando, desde 1972, una carrera sostenida y constante, con algunas incursiones en el mundo del experimentalismo expresivo (*Sólo ángeles, Transparente*).

En esta entrega última, Medina se vuelve hacia una temática que no es exactamente la habitual en él. Con apuntes rápidos y observaciones agudas, ironiza con amargura y violencia acerca de aspectos primitivos o bárbaros en la vida de una gran ciudad industrial.

NONI BENEGAS: *La balsa de la Medusa*, Ayuntamiento de Orihuela, Alicante, 1987, 136 páginas.

Con este poemario, Benegas, argentina residente en España y en Suiza, obtuvo el premio Miguel Hernández en su edición 1986 y continúa una obra abierta con *Trece sonetos y Argonautica*.

Poesía concisa y depurada, de sesgo conceptual, que rehuye todo anecdotismo y cualquier evidencia concreta, la de Benegas trabaja con cierto concepto de elegancia que implica un extremo distanciamiento del objeto y una cierta impasibilidad ante los temas recurrentes (la memoria, el paso del tiempo, el imposible curso disperso e incoherente del mundo, el placer de disfrutar una realidad incomprensible). Como para gran parte de la poética moderna, para Benegas es bello lo que puede considerarse sólo con alguna apasionada indiferencia, que revela la sutil y semioculta naturaleza estética de las cosas.

Por esta elocución y por sus apoyaturas culturales, manejadas con la misma distancia irónica, la poesía de Benegas se reclama de una especial tradición

de la literatura argentina, que pasa por Alberto Gritti y Alejandra Pizarnik, entre otros pocos.

JUAN GUSTAVO COBO BORDA: *Poesía colombiana*, Universidad de Antioquia, Medellín, 1987, 290 páginas.

A través de varios ensayos de tema puntual, Cobo Borda intenta una historia de la poesía colombiana en el siglo que va de 1880 a 1980. Los tópicos elegidos son Porfirio Barba Jacob, Baldomero Sanín Cano, León de Greiff, Rafael Maya, Jorge Zalamea, Eduardo Carranza, Aurelio Arturo, la revista «Mito», Jorge Gaitán Durán, Eduardo Cote Lamus, Fernando Charry Lara, el movimiento «nadaísta» y la década del 70, a lo cual cabe agregar una bibliografía razonada y una visión panorámica del período 1930/1946.

Las numerosas citas de poemas y fragmentos permiten acompañar al ensayista e historiador en la lectura de los textos considerados, lo que ayuda al lector a situarse rápidamente en la época y en la zona poética que en cada caso se consideran.

JORGE HERNÁN CÓRDOVA: *Itinerario poético de Jorge Carrera Andrade*, Casa de la Cultura Ecuatoriana, Quito, 1986, 204 páginas.

La obra del ecuatoriano Carrera Andrade (1903-1978) figura entre las más considerables de la poesía hispanoamericana posterior al modernismo. Recorre diversas zonas de la experiencia poética de su época, desde el intimismo a la poesía política, pasando por las sugerencias del simbolismo y de las vanguardias.

El libro del profesor Córdova hace un itinerario temático sobre los textos de Carrera, desde el inicial *El estanque inesfable*, apuntando las múltiples poéticas ensayadas por el escritor ecuatoriano: poética de las cosas, del viaje y el descubrimiento, poética político-social, soledad, utopía, esperanza de regeneración histórica.

La entrega se completa con una bibliografía general y específica, que puede ser manejada por el lector ambicioso de más exhaustivas perspectivas.

TOMÁS G. ORÍA: *Martí y el krausismo*, Society of Spanish Studies, Colorado, 1987, 176 páginas.

La filosofía krausista tiene una presencia intensa y sostenida en el pensamiento hispánico de fines de siglo, representando el intento, tal vez tardío, pero ineludible, de dotar a estos mundos dominados por la ortodoxia católica, de una religiosidad laica e intimista, conciliable con las inquietudes de mejoramiento social y político.

Oría introduce el tema con un panorama sintético acerca de la importación del krausismo en España y su doble faz, esotérica y exotérica.

En la parte específica del libro rastrea las fuentes krausistas de José Martí, desarrolladas en diversos planos temáticos: el autoanálisis, la identidad, la ciencia, la teoría del arte, la oposición entre espíritu y

naturaleza, los fundamentos de la moral, la pedagogía.

El lector curioso de Martí puede, además, prolongar sus lecturas a través de la bibliografía que trata de los dos extremos del trabajo.

SANTIAGO TEJERINA CANAL: *«La muerte de Artemio Cruz»: secreto generativo*, Society of Spanish Studies, Colorado, 1987, 166 páginas.

A los múltiples asaltos que ha merecido la obra clásica de Carlos Fuentes sobre la muerte del prototípico cacique mejicano Artemio Cruz, se suma el aporte del profesor Tejerina, que parte de supuestos teóricos mixtos: la gramática generativa del texto, las teorías de la intertextualidad, la estética de la recepción y las categorías metaficcionales.

Aplicados al libro de Fuentes, estos supuestos recorren diversos incisos temáticos: análisis del título, de los epígrafes, del nombre del protagonista, las personas gramaticales narrativas, el punto de vista y las dimensiones míticas e históricas del tiempo. La conclusión de Tejerina es que la novela de Fuentes es metaficticia, o sea una ficción que se muestra conscientemente como tal, como artificio y artefacto.

BRADLEY SHAW-NORA VERA GODWIN (editores): *Critical perspectives on Gabriel García Márquez*, Society of Spanish Studies, Colorado, 1986, 159 páginas.

La difundida obra de García Márquez (de sus *Cien años de soledad* se han vendido desde 1967, seis millones de ejemplares en treinta diversas traducciones) ha dado lugar a una torrentosa producción crítica. Este volumen recoge una parte de la misma, hecha en Estados Unidos por una serie de estudiosos de la literatura latinoamericana.

Colaboran en la entrega Michael Palencia Roth, Robert Sims, John Incedon, Mary Pinard, Morton Levitt, Donald Shaw, Matías Montes Huidobro, Sandra María Boschetto, Mary Berg y M. Isela Chiu Olivares.

Se tocan aspectos tan diversos como las técnicas del suspense, la intertextualidad, la oposición patriarcalismo/matriarcalismo, el realismo mágico y el tiempo mítico. Las obras más frecuentadas son la novela antes mencionada y la *Crónica de una muerte anunciada*.

JOAQUÍN O. GIANNUZZI: *Violín obligado*, Libros de Tierra Firme, Buenos Aires, 1984, 77 páginas.

Aunque prácticamente desconocido en España, Giannuzzi es uno de los principales poetas argentinos de su generación, con una obra extensa y sostenida que se inicia en 1958 con *Nuestros días mortales* y se prolonga en títulos como *Contemporáneo del mundo*, *Las condiciones de la época*, *Señales de una causa* y *Principios de incertidumbre*.

La poesía de Giannuzzi es de una estética muy personal pero carente de truculencias, difícil de situar en casillas evidentes, y ello colabora a la infravalora-